



DIGITAL INFORMATION MAP/CARTE ROUTIERE SUR DVD-ROM/MAPA DE INFORMACIÓN DIGITAL  
DIGITALE STRASSENKARTE/MAPPA AD INFORMAZIONI DIGITALE/DIGITALE WEGENKAART

# SMART MAP PRO Prog. Ver. 1.10

## NVD-V001S

### **SUPPLEMENTARY OWNER'S MANUAL**

Please read before using this disc.

English

### **SUPPLEMENT AU MODE D'EMPLOI**

Veillez lire avant d'utiliser ce disque.

Français

### **SUPLEMENTO AL MANUAL DEL PROPIETARIO**

Rogamos lea este documento antes de utilizar este disco.

Español

### **ERGÄNZENDE BEDIENUNGSANLEITUNG**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch der Disc.

Deutsch

### **SUPPLEMENTO ALLE ISTRUZIONI PER L'USO**

Si prega di leggere prima di utilizzare il disco.

Italiano

### **GEBRUIKSAANWIJZING-SUPPLEMENT**

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door alvorens u de disk in gebruik neemt.

Nederlands



## Acuerdo del usuario

Al utilizar este DVD-ROM "SMART MAP PRO" (a partir de ahora "disco") como parte de la base de datos de Aisin AW Co., Ltd. ("Aisin AW") y Navigation Technologies Corporation ("NavTech") (a partir de ahora "base de datos"), usted queda obligado a cumplir los términos y condiciones establecidos a continuación. Al romper el sello de este paquete y utilizar su copia de la base de datos y el disco, usted se compromete a cumplir los términos y condiciones de este acuerdo. Por lo tanto, deberá leer y entender las disposiciones siguientes:

- El disco y la base de datos no pueden copiarse, duplicarse, procesarse o modificarse, en su totalidad o en parte, sin el permiso expreso escrito de Aisin AW, Nav Tech y Alpine Electronics, Inc. ("Alpine").
- Ni el disco ni la base de datos podrán transferirse o subconcederse a terceras personas para sacar beneficios, alquilar o prestar, tampoco podrá darse permiso para volver a utilizarlos de cualquier otra forma.
- El disco y/o la base de datos no podrán descompilarse, invertirse ni desmontarse, en su totalidad o en parte.
- El disco y la base de datos no podrán utilizarse en una red ni de ninguna otra forma de uso simultáneo en múltiples sistemas.
- El disco y la base de datos son de uso personal solamente (o uso interno en la empresa del usuario), o del consumidor. El disco y la base de datos no deben utilizarse con fines comerciales.
- Ni Aisin AW, Alpine o Nav Tech garantizan al cliente que las funciones incluidas en el disco y en la base de datos satisfagan un objetivo específico del usuario.
- Ni Aisin AW, Alpine o Nav Tech serán responsables de cualquier daño causado al usuario actual o a terceras personas debido al uso del disco y/o la base de datos.
- La garantía del disco y de la base de datos no cubrirá un cambio o devolución debido a errores de caligrafía, omisión de letras o cualquier otra discrepancia superficial en la disposición del disco y/o la base de datos.
- El derecho de utilizar el disco y la base de datos expirará cuando el usuario destruya este software, o cuando se viole cualquiera de los términos de utilización y Aisin AW, Alpine y/o Nav Tech tomen la opción de revocar la licencia de utilización de este software.
- Los términos y condiciones de este documento se aplican a todos los usuarios y propietarios posteriores, así como también al comprador actual.

### **ADVERTENCIA**

- La utilización del sistema mientras se conduce resulta peligroso. El usuario deberá parar el vehículo antes de utilizar el software.
- Las condiciones de la carretera y las normas de tráfico tienen precedencia sobre la información de la visualización del mapa: tenga en cuenta las restricciones y las circunstancias del tráfico mientras conduzca.
- Este software ha sido diseñado para ser utilizado exclusivamente con la serie NVE-N077P. No puede, ni debe, utilizarse junto con otro hardware.

**En este Suplemento al Manual del propietario, se explican las funciones nuevas que se han añadido a la última versión del disco del mapa. Rogamos lea este Manual detenidamente antes de utilizar el producto.**






**• Reescritura del programa del sistema operativo**

- 1) Inserte el disco de actualización en el sistema de navegación.
- 2) El sistema de funcionamiento se reescribirá automáticamente.
- 3) La pantalla de apertura aparece en el visualizador.  
 Compruebe que la versión de programa ha cambiado.

**• Las funciones mencionadas a continuación se han añadido al programa SMART MAP PRO, versión 1.00 y anteriores, si se utilizan con el NVE-N077P**

Ajuste POI ICONS. (iconos de punto) en ON.  
 Seleccione FUEL STATION del menú de selección de categoría para ver la siguiente lista, que muestra los iconos de marca (cinco compañías petrolíferas) en el mapa.  
 (Para obtener información detallada, consulte la página 43 del Manual del propietario.)

**<Lista de gasolineras>**

Icono	Nombre de la empresa	Icono	Nombre de la empresa
	Westfalen		SHELL
	DEA		AVIA
	Q8		